

词语当中会发生关系这样的变化。如一类是同一个词的变化，譬如德语当中的die Bücher、das Buch，其意思主要是表达“书”的复数与单数，尽管两者的意思相近，但是形态上却存在较大的差别。除此之外，在德语的学习过程中，其词形发生变化也会对词性带来较大的改变，譬如lehren、wecken、sprechen，如果在这些词的最后添加“er”，词性便会发生改变。然而在汉语当中并不存在这些特征。因此必须深刻了解德语的特点与特征，并将其与汉语进行深入的比较，以便能够更加深入的去加深对德语的理解。

(二) 语法篇章与句子结构特征

在德语句子的修饰当中，绝大部分都是采用后置的形式（除了副词和形容词之外），这与汉语也存在较大的差别。在汉语当中，其定语往往都是位于中心语的前面，而德语则不同。从复句结构形式分析，汉语复句往往都是根据语法的关系按照相应的顺序，中间用关联词进行连接，然而在德语的语法关系当中，只能利用副词、连词来表示。例如在“他病了，所以不能来”的语句当中，汉语单通过调转一下语序便能够表达一下关系，然而德语却必须采用一些的关联词来进行描述。

二、加强重点比较，根据德国文化进行翻译语言文化

随着我国社会的不断深化发展，语言的重要性不言而喻，语言是人们表达情感，诉说内心世界的一个重要工具。从人类几千年的历史文化发展上看，语言的形成以及发展有力地推动了人类的向前发展，为人类生产力的提高奠定了坚实的基础。在德语的教学过程当中，一些较为复杂的内容以及德国相关的文化底蕴需要教师进行深入沟通与解释之外，还存有一系列的教学难点。例如德国民族历史文化演变下来的一些谚语，习俗等，尽管教师能够将其翻译成汉语，然而学生也很难理解其翻译过来的具体含义。因为了解当地的文化习俗，并不能只依靠一些简单的机械翻译，必须融入对方的习俗文化当中才能够深刻领悟。因此，一些较为复杂的语句，并不能够采用单纯的机械式翻译，而是必须要依靠教师的文化水平以及文化素质，来发挥并融入当地的文化发展水平当中，以便能够深入地翻译出来，而这个过程还必须依靠教师对汉语的灵活运用。与此同时，德国的相关教材还会出现与该

家政策相关的区域划分内容，如果简单地按照字面上来进行翻译，学生很难能够对该知识进行深入的记忆，因此可以通过充分发挥汉语的优势，并将德国的区域与我国的各省市进行深入的对比比较，以此来针对该知识点进行记忆，也有助于学生能够更加深入的去了解相应的文化知识。除此之外，由于德语与汉语毕竟是属于两种不同的语言，或多或少存在一些难以融合文化，因此一些确实难以翻译的内容，可以利用母语的形式进行解释与说明，从而提高学生的德语素养。

三、结论

综上所述，德语与汉语存在较大的差异，在对德语进行学习的过程当中，必须融入汉语以加深学生对德语的了解，这对我国的德语教师是一个较大的挑战。我国德语教师在教学的过程当中，必须充分将德育与汉语进行深入的比较，并进行有力的分析，以便能够尽可能的提高德语的教学质量，使学生能够在德语的学习过程当中加深理解，从而真正掌握德语这门语言。

参考文献

[1] 岳彦青. 探究语言迁移理论在德语教学中的应用价值[J]. 吕梁学院学报. 2016(05).

[2] 刘利平. 汉英语言的象似性差异在翻译教学中的应用[J]. 语文建设. 2013(35).

[3] 李静. 语言与文化的碰撞——探究文化导入在大学德语教学中的应用[J]. 长沙铁道学院学报(社会科学版). 2012(02).

作者简介:

张小溪(1999.05-), 女, 湖北, 武汉, 武汉东湖学院, 研究方向: 德语, 学位: 学士, 职务职称: 学生, 指导老师: 许宽华.

万田田(1998.11-), 女, 湖北, 松滋, 研究方向: 视觉传达, 学位: 本科, 职务职称: 学生.

丁志伟(2000.5-), 男, 湖北, 应城, 武汉东湖学院, 研究方向: 电子商务, 学位: 本科, 职务职称: 学生.

润物无声添秀色，春风化雨暖人心 ——小议初三总复习阶段学生的思想、能力教育与 日常教学相结合的益处

刘宁湘

(湖南省邵阳市第十中学 湖南 邵阳 422000)

【DOI】10.12252/j.issn.2096-627X.2020.06.342

每年到了三月份，初三学生的总复习就会日趋紧张和繁忙。我认为，总复习阶段，学生的思想教育及能力教育可不能放松。《初中语文教学大纲》和《语文课程标准》这样要求我们：“……结合学生实际，面向全体学生，全面系统地提高学生的语文技能和综合素养。”我觉得，把思想教育及能力教育与日常的教学工作相结合，就是紧扣教学大纲的要求。

“润物无声添秀色，春风化雨暖人心”，如果我们把思想教育的点点滴滴，以及学生各种能力的培养，融入教学工作的日常当中去，就能起到事半功倍的作用，教学效果反而会更好。以下是我的点滴做法，愿抛砖引玉，与各位老师同仁共同探讨。

一、紧抓社会热点，因势利导

比如2019年2月20日左右，我在中央一台看了《感动中国——2018年度十大人物评选》的颁奖仪式。像这样的社会热点问题，我都建议学生看，自己也较关注，当时自己看的时候忍不住热泪盈眶，心灵受到极大的震撼。这样的片子充满正能量，是对学生进行人生观、价值观教育的绝佳教育资源。昨天中午我就选了排雷英雄杜富国的例子，让全班同学观看。杜富国是一名边防军人，主动要求上中越边境排雷，因事故受伤，为了抢救战友，他被炸去了双手，失去了双眼……主持人敬一丹在讲到他的事例时，几度哽咽……全班同学看视频时，鸦雀无声，当看到他残缺的上肢做一个军礼时，我看到几个女生在用餐纸擦眼泪……看完后，我语重心长地说：“同学们，我们不是生活在一个和平的年代，我们只是生活在一个和平的国度，我们今天的和平，是千千万万个革命军人用他们的鲜血和生命换来的，他们用那种无私奉献精神保卫了我们的国家，保卫了我们和平幸福的生活，所以我們才能在这宽敞明亮的教室里好好读书，让我们珍惜眼前的幸福生活，珍惜宝贵的学习机会。军人的职责是保家卫国，我们的职责是努力学习……”平时我说这番话，学生们可能会觉得空洞，可是今天我在说时，他们听得异常专注，教室里鸦雀无声……这一天的纪律特别好，班干部在总结这一天的纪律时，说非常好，一个名字都没有。我想英雄杜富国的事迹又无声地储存在孩子们心中去了，让他们心中都有一个英雄梦。

不仅仅在思想教育的时候用，在上课的时候，我也不失时机地因势利导。比如昨天第八节课时，我在教《白杨礼赞》，同学们齐读第一段：“白杨树实在是不平凡的，我要高声赞美白杨树。”我说：“同学们，杜富国也是不平凡的，我们把这句话改为英雄的名字，如何？”于是，同学们齐读：“杜富国实在是不平凡的，我要高声赞美杜富国。”还有后面一句：“他伟岸、正直、朴质、严肃，也不缺乏温和，更不用提他的坚强不屈与挺拔，他是老百姓心目中的伟丈夫。”

把英雄事迹与我们的教学紧密相连，把正确的人生观、价值观、社会热点问题融入我们的教育教学当中去，是我们人民教师义不容辞的责任，且能够很好地对学生进行爱国主义、集体主义、英雄主义的教育。爱国主义的精神、集体主义的幼

苗、英雄主义的种子，就这样，点点滴滴入心田，春风化雨暖人心。

二、课前三分钟，精彩纷呈

语文是一门充满思想、充满人文精神、充满智慧的学科。在新课改的大背景下，要提高学生的成绩，必然要注意提高学生的学习积极性。

我知道作为初三毕业班，时间非常宝贵！但对演讲才华的训练，同时提高学生对于语文的学习积极性，这个机会我舍不得丢掉。每当看到孩子们在台上自信地演唱，台下孩子们如痴如醉地聆听，我知道：我的努力没有白费，这个时间没有耽误。看起来是短短的3分钟，对于每一个孩子，却是一辈子的回忆！不是每一堂课的简单知识内容所能比拟的。

匡璐璇的例子：匡同学原来异常胆小害羞，小学从不举手发言，到初一每周一轮“课前3分钟”时，她死活不肯上台，任老师们学生们等待，同学们手都拍红了，她也不上台。没法，课后我只好耐心找她谈话，单独在我办公室给她辅导，找同学单独培训她，她终于敢上台了……同学们掌声经久不息。后来，第二轮演讲，第三轮才艺展示……她都自信大方地上台，声音响亮，口齿清晰，让师生们刮目相看。

因此，在2018年11月举行的邵阳市首届“爱我国防”演讲比赛中，我班谢魏宸、杨桢、曾子墨三位同学和362的孟子涵同学一起，代表邵阳市十中荣获了演讲比赛三等奖，名列32支队伍中的第四名。

正因为有了这点点滴滴的积累，才有了这一个喜人的成绩。

三、热爱诗歌，传承中华文化

我平时非常注重教育学生热爱诗歌，热爱中国的传统文化，并开展“每日背一首唐诗、一句名言”活动。“腹有诗书气自华”，让他们“妙语如珠”“出口成章”“舌灿莲花”“妙语亦可下城池”，让国学经典，让中华传统文化，在学生的中心生根、发芽！

我渴望那有生命力的文字，像春天晶莹的雨珠，像夏天花枝招展的小姑娘，像秋天微凉的风，像冬天飘飘的白雪……这样跳着、笑着，就跑到孩子们心中来了！我们做教师的，当为此而尽一辈子努力，这样，此生便无遗憾了！

我想我是一个充满激情的教师，我愿意将这种激情贯穿到我的整个教育生涯始终。

孩子的思想教育、能力教育，与紧张的初三复习，看起来似乎有点风马牛不相及。但如果能很好地贯彻到总复习阶段的日常教学的点滴中去，就会聚沙成塔，积少成多，起到“春风化雨暖人心”的作用，不仅不会影响孩子的紧张复习，反而会让他们更富有学习的热情，更富有学习的动力，更富有生活的激情！

“润物无声添秀色，春风化雨暖人心。”孩子们，你们是园中的苗，我们愿做浇灌的水；你们是树上的果，我们愿做奉献的根。

2019.9.29